

# 中國內地與香港法院就仲裁程序保全措施的相互協助研討會

-由香港特別行政區律政司及中國最高人民法院合辦

## Seminar on the Arrangement Concerning Mutual Assistance in Court-ordered Interim Measures in Aid of Arbitral Proceedings by the Courts of the Mainland and of the Hong Kong Special Administrative Region

*Co-organised by Department of Justice, Hong Kong SAR and Supreme People's Court of China*

日期: 2019年10月19日·星期六 (上午11:00 – 下午01:00)  
Date: 19 October 2019, Saturday, 11:00 am to 1:00 pm

地點: 香港國際仲裁中心·香港中環交易廣場第二期38樓  
Venue: Hong Kong International Arbitration Centre, 38<sup>th</sup> Floor Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Central, Hong Kong

語言: 普通話 (配以英語即時傳譯)  
Language: Mandarin (English Simultaneous Interpretation Provided)



律政司現正就研討會向香港律師會申請持續進修課程的認可  
CPD points pending accreditation from The Law Society of Hong Kong



**CLICK HERE**  
TO REGISTER NOW

Venue Host:



香港國際仲裁中心  
Hong Kong International  
Arbitration Centre

### CO-ORGANISERS:

Department of Justice, Hong Kong SAR and  
Supreme People's Court of China

**SAVE THE DATE: 19 OCTOBER 2019**

#### 發言人:

#### Speakers include:

鄭若驊女士·香港特別政區律政司司長  
Teresa Cheng SC, Secretary for Justice, Hong Kong SAR

高曉力·最高人民法院 民事審判第四庭 副庭長  
Gao Xiaoli, Deputy Division Head, Supreme People's Court, 4<sup>th</sup> Division

司豔麗·最高人民法院 研究室 港澳司法事務辦公室主任  
Si Yanli, Director for the Research Office in Hong Kong and Macau Judicial Affairs of Supreme People's Court

費寧·北京匯仲律師事務所執行合夥人  
Fei Ning, Managing Partner, Hui Zhong Law Firm

劉僑, 香港國際仲裁中心副秘書長  
Joe Liu, Joe Liu, Deputy Secretary-General, HKIAC